

## **RUSLAN RUSSIAN 2**

A second level communicative Russian course  
by John Langran and Natalya Veshnyeva

THIS IS A FREE COPY OF RUSLAN 2  
LESSON 1, AVAILABLE FROM  
[www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm](http://www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm)



Ruslan Limited  
[www.ruslan.co.uk](http://www.ruslan.co.uk)

### **Acknowledgements**

Thanks to Nigel Evans, David Harmer, Jonathan Madden, Håkan Olson, Vivienne Simkins, Steven Wilson, Wikipedia, [www.mosmetro.ru](http://www.mosmetro.ru), and others for their photographs, and to the Institute of Linguists for their past examination material. Thanks to Tanya Aleksandrova, Stanislav Chernishov, Katie Costello, David Knowles, Sergey Kozlov, Mikhail Kukushkin, Tanya Lipatova, Tanya Nousinova, Mats Nystrom, Stella Sevander, Aleksey Yakubovich and others for their for their suggestions, comments and help.

Thanks to John Albasiny, Natela Atkins, Larissa Belotsvetova, Igor Bunakov, Galina Chirikova, Alex Chubarov, Sergey Kozlov, Mikhail Kukushkin, Anna Kurchenko, Natasha Lewis and Nikolai and Zhenya Lipatov for their recordings, to Dan Wiener and Maria Thorgevsky for the use of two of their songs, and to Brian Savin for the audio production of the dialogues.

First published 1996

Second edition 2000

Third edition 2007

©1996, 2000, 2007 Ruslan

Copyright for the cartoons - Anna Lauchlan

**ISBN 1-899785-48-5**

### **Copyright notice**

Teachers using the Ruslan course with learners who have purchased the course book may copy and cut out the speaking exercise material to use as cue cards for group work and may copy the cartoons at the beginning of each lesson for classroom use. With these exceptions, no part of this book may be copied, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, without the written permission of the copyright owner. Ruslan Limited does not subscribe to the Publishers Licensing Agreement.

### **Errata**

Any errors or amendments will be listed on the Ruslan website at:  
[www.ruslan.co.uk/errata.htm](http://www.ruslan.co.uk/errata.htm)

### **Accompanying materials**

ISBN 1-899785-49-3	Ruslan 2 Audio CD. Recordings of dialogues and texts.
ISBN 1-899785-23-X	Ruslan 2 Student Workbook with free audio CD.
ISBN 1-899785-10-8	Ruslan 2 CD-ROM. Complete interactive version of the Ruslan 2 course.

For Dutch, French, Swedish and other language versions see the website.

**Ruslan Russian 1** - a first level course for beginners.

**Ruslan Russian 3** - an advanced course to AS and A2 levels.

**Ruslan Limited** - [www.ruslan.co.uk](http://www.ruslan.co.uk)

## INTRODUCTION

“**Ruslan Russian 2**” is for learners of Russian who have completed a beginners course, and takes you to a very good GCSE level and beyond. “Ruslan 2” continues the storyline of “Ruslan 1”, and builds on the content. The context is modern and communicative, with a concise, systematic approach to the grammar. “Ruslan 2” can be used with groups with a teacher, or for individual learning, and for this the CDRom is particularly useful. Here are some screens from the Ruslan 2 CDRom:

The image displays four screenshots from the Ruslan 2 CDRom interface. The top-left screenshot shows a menu with tabs for 'Introduction', 'The lessons', and 'Resources'. Under 'The lessons', a list of 10 lessons is shown, including 'СЕМЕЙНЫЙ АЛЬБОМ', 'ПОЧТА', 'ПОГОДА', 'ДОГОВОРИЛИСЬ!', 'ПОЛИКЛИНИКА', 'МАГАЗИН', 'СЕРГИЕВ ПОСАД', 'РАБОТА И ОТДЫХ', 'КАК ОН ВЫГЛЯДИТ?', and 'ШЕРЕМЕТЬЕВО'. The top-right screenshot is titled 'УРОК 7 - СЕРГИЕВ ПОСАД' and features a cartoon illustration of a church with golden domes. The text asks 'Питер едет в Сергиев Посад. А что делает Людмила?' and 'Иностранец едет ночным поездом.' Below the illustration are navigation buttons for 'На вокзале', 'В электричке', 'На обратном пути', 'На станции', 'Иностранец', 'Окно', and 'Тулеты'. The bottom-right screenshot is titled 'УРОК 4 - ДОГОВОРИЛИСЬ!' and shows a practice exercise 'ПРАКТИКА 15 - Где мы встретимся? Вставьте буквы!' with a grid of letters: а, ы, г, и, й, м, о, я, с. The text below the grid asks 'Это Центральн... Телеграф в центре Москв...' and 'Давайте встрет... около Центральн... Телеграф!'. The bottom-left screenshot shows a dialogue window titled 'Я не слышу!' with a cartoon of a man on a phone. The dialogue text is: Питер: 241-05-79. Я вас слушаю. Людмила: Питер, доброе утро. Это Людмила говорит. Питер: Что? Людмила: Это Людмила! Питер: Людмила! Я не слышу! Я перезвоню, ладно? The interface includes navigation buttons at the bottom of each screenshot.

There is an Audio CD with recordings of the dialogues and most of the texts, and an optional Student Workbook, with 150 additional exercises and a free Audio CD.

### The ten lessons in this book include:

- a summary of the content of each lesson;
- a cartoon to introduce the theme;
- dialogues to introduce the new vocabulary and structures. The dialogues follow the adventures of Ivan, Vadim, Lyudmila and their Moscow friends, and the “typical foreigner” who has all sorts of problems with life in Russia!
- vocabularies with the new words;
- background information in Russian for each lesson;
- grammatical explanations;
- exercises based on the new material, reading exercises, listening and writing exercises, exercises to practise the spoken language, role plays and language games.

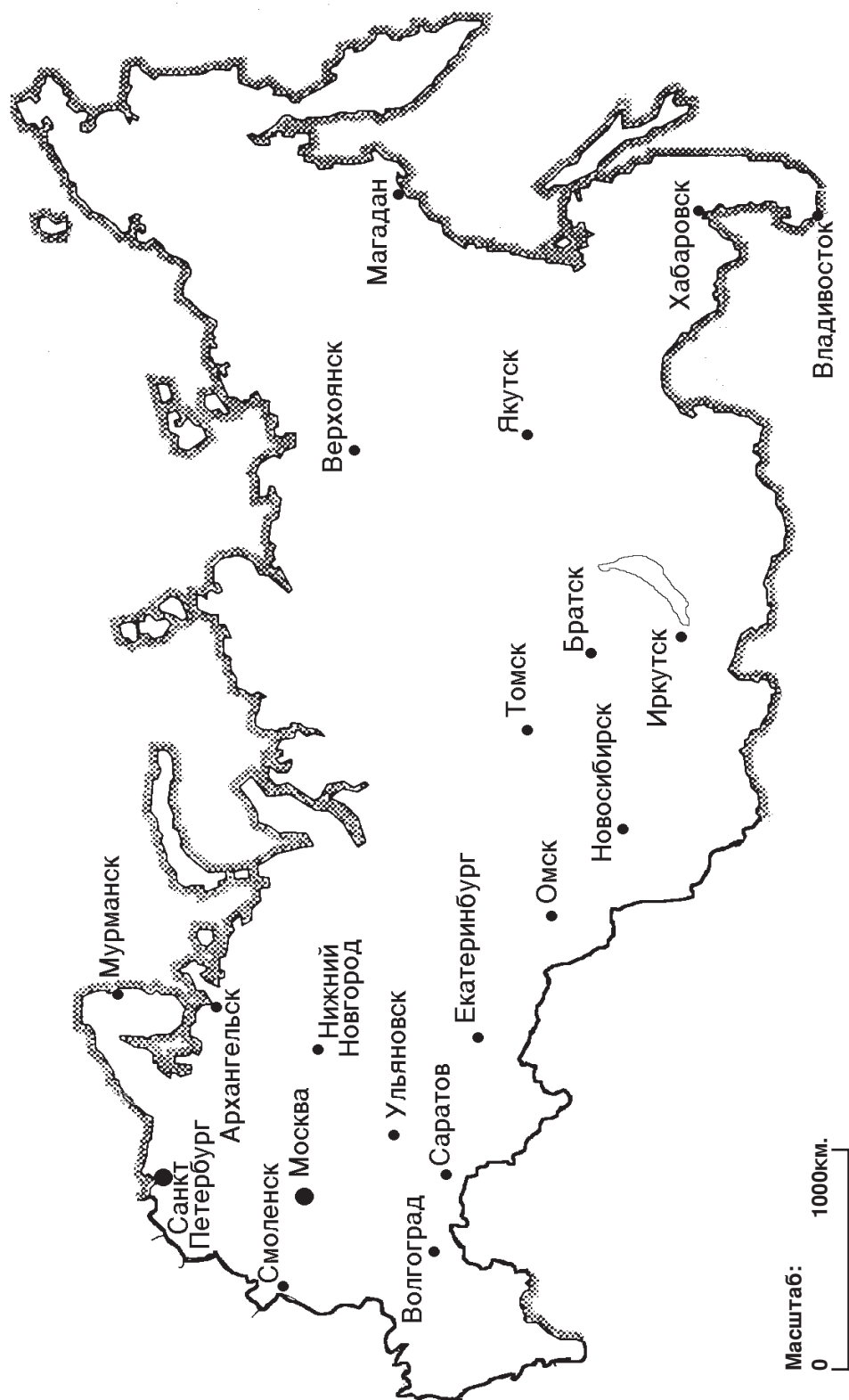
**At the end of the book** you will find a Key to the Exercises, the texts of the Listening Exercise dialogues, a Grammar Review, and a Russian to English dictionary for “Ruslan 1” and “Ruslan 2”.

**Internet support**, with supplementary material, answers to student queries, factual updates, additional explanations, and links to other useful sites, will be available on the Ruslan website at: [www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm](http://www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm)

CONTENTS	СОДЕРЖАНИЕ
<b>Карта Российской Федерации</b>	<b>6</b>
<b>Pronunciation and stress in Russian</b>	<b>7</b>
<b>Note for teachers and learners</b>	<b>7</b>
<b>Урок 1 - Семейный альбом</b>	<b>8</b>
Talking about family and friends.	
The accusative singular of adjectives.	
The nominative and accusative plural of adjectives.	
The instrumental with быть, интересоваться etc.	
Talking about your age.	
Information: Квас. Военная служба.	
Reading passage: Санкт-Петербург.	
A.С.Пушкин. «Медный Всадник».	
A.С.Пушкин. Краткая биография.	
<b>Урок 2 - Почта</b>	<b>20</b>
Using a Russian post office. Changing money.	
Introduction to verb aspects - perfective and imperfective.	
Plural of nouns and pronouns - dative, instrumental and prepositional.	
Ordinal numbers.	
Information: Почта. Обмен валюты. Макдональдс.	
Reading exercise: Городской Гид: московские рестораны.	
<b>Урок 3 - Погода</b>	<b>32</b>
Talking about the weather.	
Comparative adjectives and adverbs.	
Numbers in the genitive case.	
Information: Александр Блок: «Двенадцать». Крым.	
Reading passage: Климат в России.	
<b>Урок 4 - Договорились?</b>	<b>44</b>
Making arrangements to meet and go out.	
Future tenses, perfective and imperfective.	
Months of the year.	
Genitive singular of adjectives.	
Telling the time - minutes to and past the hour.	
Information: Московские вокзалы. В Московском метро.	
Reading passage: Московское метро.	
<b>Урок 5 - Поликлиника</b>	<b>56</b>
Going to the doctor's.	
Parts of the body.	
The genitive, dative and instrumental singular of feminine adjectives.	
The dative singular of masculine adjectives.	
Information: Поликлиника. Аптека. Столовая.	
Reading passage: Что случилось с Майклом?	
<b>Song - «Не уезжай, ты, мой голубчик!»</b>	<b>67</b>

<b>Урoк 6 - Магази́н</b>	<b>68</b>
Going shopping. Colours and sizes. The prepositional singular of masculine adjectives. Superlative adjectives. Information: В магази́не. На како́м эта́же? Це́ны проду́ктов. Listening exercise: Ра́дио рекла́ма музыка́льного магази́на. Reading passage: Ке́дбери продаёт шокола́д в Росси́ю.	
<b>Урoк 7 - Серге́ев Поса́д</b>	<b>82</b>
Travelling by train. Introduction to verbs of motion. The use of кото́рый - "which". The genitive plural of adjectives. Information: Серге́ев Поса́д. Назва́ния городо́в. Reading passage: Желе́зная доро́га.	
<b>Урoк 8 - Рабо́та и oтдых</b>	<b>96</b>
Talking about work and leisure. More verbs of motion. The conditional mood. The animate accusative. Information: Секре́тная рабо́та. Reading exercise: Как москвичи́ провели́ про́шлый уикэ́нд?	
<b>Урoк 9 - Как он вы́глядит?</b>	<b>108</b>
Describing people and objects. Personal pronouns себя́ and сам. The possessive pronoun свой. Negatives ничто́, никто́ and никогда́. The use of неуже́ли and ра́зве. Information: Река́ Во́лга. Reading passage: Э́кску́рсия по Во́лге.	
<b>Урoк 10 - Шереме́тьево</b>	<b>120</b>
Air travel. Expressing the date. General revision. Prepositions that take the instrumental case. Information: Тамо́женная декла́рация. Росси́йские газе́ты. Reading passage: Аэрофлoт.	
<b>Отвeты к упражне́ниям</b>	<b>132</b>
<b>Тeксты диало́гов “Дава́йте послу́шаем!”</b>	<b>137</b>
<b>Review of Russian grammar</b>	<b>140</b>
<b>Ру́ско-англи́йский слова́рь</b>	<b>144</b>
<b>Ру́сский алфави́т</b>	<b>160</b>
<b>Internet support</b>	<b><a href="http://www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm">www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm</a></b>

# КАРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



## PRONUNCIATION AND STRESS IN RUSSIAN


Russian pronunciation depends on the stress. In words of more than one syllable there is normally one stressed vowel which is pronounced more strongly than the others. The stress is marked with an acute accent. For example: **á**.

Stress marks are only used in texts for learners. You will not have them to help you in Russian newspapers, books or street signs.

For an example of how stress affects pronunciation, consider the stressed and unstressed letter **o**. In the word **вино́** - "wine", the **o** is stressed and is given its full value. But in the word **пробле́ма** - "problem", the **o** is unstressed and therefore reduced. It sounds more like the English "a" in "dad".

The stress in Russian isn't regular or predictable. There are a few useful rules (page 142), but usually you have to learn the stress for new words as you meet them.

Once you know the stress, the pronunciation of a Russian word can be worked out from the spelling. There are very few exceptions to the basic pronunciation rules. To improve your pronunciation, listen to the CD or work with the CD Rom, repeating the words and phrases as often as you can.

Dialogues marked <sup>7</sup> are recorded on the audio CD. The number is the number of the CD track.

## NOTE FOR TEACHERS AND LEARNERS

Ruslan Limited keeps a list of teachers using the Ruslan course, and uses it to help learners find a local teacher. Teachers wanting to join the list and learners looking for a teacher should email [info@ruslan.co.uk](mailto:info@ruslan.co.uk).



**Одін из áвтроров учебника в Нíжнем Нóвгороде óколо пáмятника извéстному лётчику В.П. Чкáлову**

Zoya Petrovna shows Ivan her family album. Ivan wants to see a photo of Lyudmila. Zoya Petrovna is interested in Ivan and his family. Lyudmila and Vadim arrive. Peter telephones to speak to Lyudmila, but she doesn't want to speak to him. She wants to listen to a song on the radio about a roast chicken that gets loose on Nevsky Prospekt....

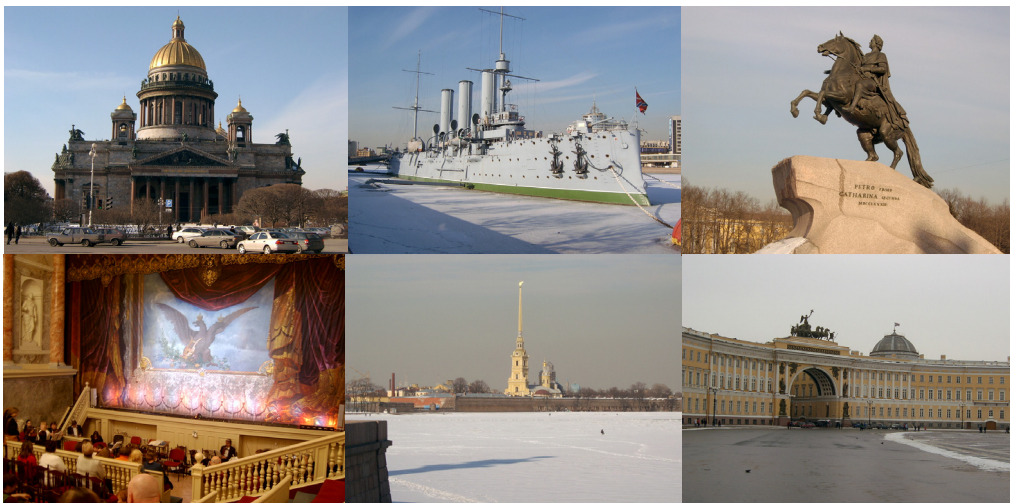
In this lesson you will:

- meet words you need when talking about your family and friends;
- learn how to use adjectives in the accusative singular;
- learn how to use adjectives in the nominative and accusative plural;
- talk about people's age and about getting married;
- learn how to use the instrumental case after the verbs "to be", "to work as", "to be interested in" etc.;
- learn the future tense of **быть** - "to be".

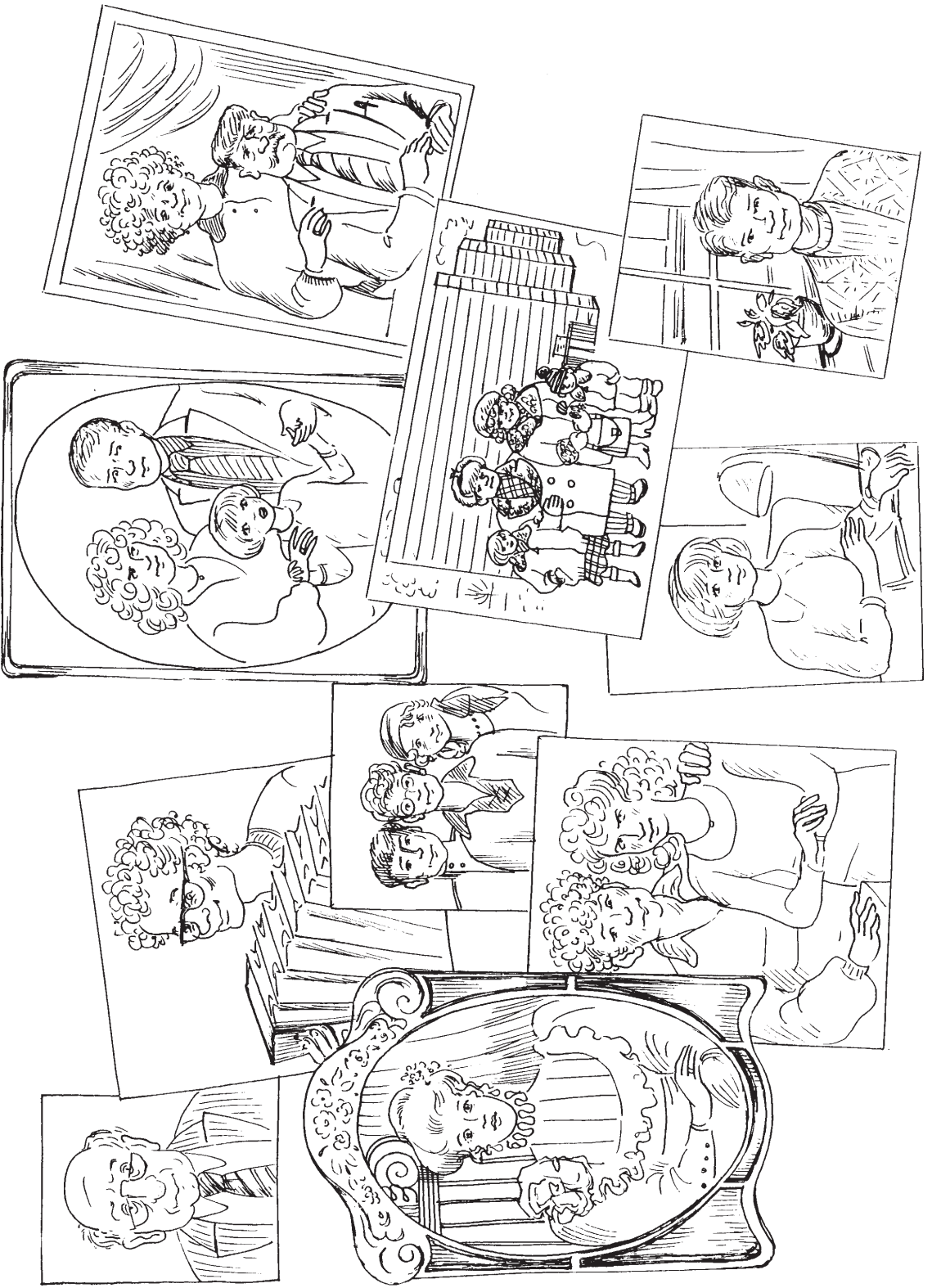
By the end of the lesson you should be able to talk about your friends and family, their ages, interests and work.

There are information items on the popular drink **квас**, and on military service - **военная служба**. The reading passage is about Saint Petersburg - **Санкт-Петербург**, and there is an excerpt from Pushkin's poem «**Медный Всадник**» ("The Bronze Horseman") and a short note about Pushkin himself.

The student workbook contains 19 additional exercises for this lesson, including a conversation with Oksana about music and with Yulia about her studies and her family, and a text about the early life of V.I. Lenin. The version of this lesson on the Ruslan 2 CDROM contains 29 interactive exercises with sound.









**2 В квартире у Звóновых. Ива́н и Зо́я Петро́вна**

Зоя П.: Ива́н, посмотри́! Это наш семе́йный альбо́м.

Иван: Он тако́й ста́рый!

Зоя П.: Да, он о́чень ста́рый. Я его́ получи́ла, когда́ мне бы́ло шестна́дцать лет. Его́ подари́ла мне моя́ ба́бушка. Ива́н, посмотри́ на э́ту краси́вую же́нщину. Э́то она́, Евдоки́я Льво́вна - молодáя, краси́вая. Ей здесь три́дцать два го́да. Э́то на её сва́дьбе. Она́ дово́льно по́здно ви́шла за́муж. Я её о́чень люби́ла. Она́ умерла́ два́дцать лет наза́д, когда́ мы жи́ли в Лени́нграде.

Иван: А э́то кто?

Зоя П.: Э́то мой дядя́, Серге́й Миха́йлович. Брат отца́. Он то́же давно́ у́мер.

Иван: А я зна́ю, кто э́то. Э́то мой де́душка Пе́тр Степа́нович. У ма́мы есть така́я фотогра́фия.

Зоя П.: Да, но там он уже́ о́чень ста́рый. А вот здесь... он ещё́ молодóй и весе́лый с бра́том и сестро́й.

Иван: Он был спортсме́ном?

Зоя П.: Нет, он рабо́тал инже́нером, но мно́го занима́лся спо́ртом. А мой Вади́м не занима́ется спо́ртом. Э́то так пло́хо! Он интересу́ется то́лько кино́ и теа́тром.

Иван: Покажи́те э́ту фотогра́фию! Кто э́то?

Зоя П.: Как кто? Э́то твой оте́ц и твоя́ мать!

Иван: Пра́вда? Да, коне́чно, это́ они́. Какáя хоро́шая фотогра́фия!

**Па́уза**



Иван: Зо́я Петро́вна, у вас есть фотогра́фия Людми́лы?

Зоя П.: Нет, у меня́ нет. У Вади́ма есть. А вот смотри́! Зна́ешь, кто э́то?

Иван: Нет, не зна́ю.

Зоя П.: Э́то мои́ де́ти. Вади́м и Га́ля. Пра́вда краси́вые? Они́ родили́сь в Лени́нграде. А вот э́то семья́ Га́ли. Э́то её муж, а э́тот краси́вый ребёнок - её дочь. Моя́ Га́ля уже́ давно́ за́мужем. Её́ дочь уже́ большáя, и её сын Бори́с служит в а́рмии. Ты зна́ешь, он о́чень хоро́шо танцу́ет и поёт.

Иван: А ско́лько Вади́му лет?

Зоя П.: Три́дцать пять.

Иван: Ему́ уже́ три́дцать пять лет!

Зоя П.: Ну, коне́чно, а тебе́ ско́лько лет?

Иван: Мне три́дцать о́дин год.

Зоя П.: Ага! А Та́ня ви́шла за́муж?

Иван: Моя́ сестра́? Нет ещё́.

Зоя П.: А ско́лько ей лет?

Иван: Два́дцать четы́ре го́да.

Зоя П.: Она́ ещё́ молодáя. Чем она́ занима́ется?

Иван: Вы зна́ете, сейча́с о́чень трудно́ найти́ рабо́ту. Она́ сейча́с без рабо́ты.

**Звоно́к**

Зоя П.: А вот и Людми́ла с Вади́мом! У меня́ в холоди́льнике квас. Хо́чешь попрóбовать?

**Вадим включает радио. Поёт песню «Цыплёнок жареный» \***

Людмила: Вадим, зачем вы включили радио?  
 Вадим: Я хочу послушать новости.  
 Людмила: Да, но это не новости!  
 Иван: Ничего. Песня хорошая. А кто поёт?  
 Людмила: Не знаю. А песня мне нравится.  
 Иван: А какую музыку вы любите, Зоя Петровна?  
 Зоя П.: Классическую, конечно. И русскую народную музыку.

**Звонит телефон**

Вадим: Алло! Да! Питер! Вот как! Людмила, это ваш английский друг!  
 Людмила: Ой! Скажите ему, что меня нет дома. Я хочу музыку послушать.  
 Вадим: Как хотите... Алло, Питер!... Да? ... Извините, её сейчас нет. Она будет дома в пять. Нет, мы слушаем радио. Хорошо. До свидания.

семейный	family (adj.)	показывать /	to show
альбом	album	показать	
такой	so; such	Покажите!	Show (me)!
старый	old	мать	mother
получать / получить	to receive	дети	children
16 лет	16 years	родиться (perf.)	to be born
дарить / по-	to give (a present)	ребёнок	child
молодой	young	замужем	married (for a woman)
свадьба	wedding	служить / по-	to serve
довольно	quite	армия	army
выходить замуж	to get married	танцевать / по-	to dance
/ выйти замуж	(for a woman)	петь	to sing
умирать / умереть	to die	трудно	difficult
назад	ago	находить / найти	to find
дядя	uncle	без (+ gen.)	without
отец	father	квас	kvas
давно	long ago	холодильник	fridge
дедушка	grandfather	пробовать / по-	to try
фотография	photo	зачем	why; what for
весёлый	jolly	включать / -чить	to turn on
спортсмен	sportsman	песня	song
спорт	sport	цыплёнок	chicken
заниматься / по-	to spend time	жареный	roasted
	doing something;	слушать / по-	to listen to
	to occupy oneself	новости	news
	with	народный	folk (adj.)
интересоваться	to be interested in	друг	friend (m.)
/ за-		будет	will be
		дома	at home

In "Ruslan 2" most verbs are listed in their aspect pairs, imperfective and perfective. For an explanation see lesson 2.

Слова песни "Цыплёнок жареный"  
 Вы найдёте на странице:  
[www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm](http://www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm)

\*

**Квас**

Напиток из хлеба и сахара. Квас продаётся в жаркую погоду на улицах в специальных бочках или в магазинах.



Продажа кваса в Новосибирске.

**“А сколько Вадиму лет?”**

Русские редко задают такой прямой вопрос о возрасте. В официальной обстановке вы скорее услышите: “Ваш год рождения?”.

**6 Военная служба**

В настоящий момент (2006 год), все юноши от 18 до 27 лет должны служить два года в армии. Однако, есть исключения. Например, не служат те, кто не прошёл медицинскую комиссию, и студенты университетов могут получить отсрочку.

В июле 2006 года Владимир Путин подписал закон о том, что с 2008 года срок службы в армии будет только 12 месяцев.

В России слово “армия” включает авиацию и морской флот.



На параде. Молодой солдат.

Для того, чтобы узнать самую последнюю информацию по этому вопросу, посмотрите на страницу: [www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm](http://www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm)

**Покажите эту фотографию! - Show me that photo!**

Этот agrees with the noun that it qualifies.

	Masculine	Neuter	Feminine
Nominative singular	этот	это	эта
Accusative singular	этот	это	эту

**Посмотри на эту красивую женщину! - Look at this beautiful woman!**

In the accusative case feminine singular adjectives have the ending -ую :

Какую музыку вы любите?	What music do you like?
Я люблю классическую музыку.	I love classical music.
Вы читали эту новую книгу?	Have you read this new book?

**Она вышла замуж - She got married**

Words for “getting” and “being married” are different for men and women:

<b>For a woman:</b>	to get married	выходить / выйти замуж
	she got married	она вышла замуж *
	she is married	она замужем
<b>For a man</b>	to get married	жениться / пожениться
	he got married	он женился *
	he is married	он женат

**For both, use the masculine form!**

они поженились\*, они женаты

\* For a note on the use of aspects here see [www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm](http://www.ruslan.co.uk/ruslan2.htm)

**красивые дети - beautiful children**

Adjective plural endings are the same for all genders. The nominative plural endings are -ые and -ие:

белые ночи	-	the “White Nights”
молодые солдаты	-	young soldiers
русские деньги	-	Russian money

**шестнадцать лет - sixteen years**

When counting years above four, do not use the genitive plural - годов.

Instead use лет - “of summers”:

один год	два / три / четыре года	пять лет / много лет
----------	-------------------------	----------------------

**Сколько Вадиму лет? - How old is Vadim?**

To express ages, use the dative case:

Мне было шестнадцать лет
Ей тридцать два года
Вадиму тридцать пять лет



**брат отца - father's brother**

Many nouns have a “fleeting” o or e which is lost when the ending changes.

Here отец loses its e and ребенок loses its o.

отец - father	ребенок - child
отца - of father	ребенка - of the child

### **Это мой дядя - This is my uncle**

Some masculine nouns and most male diminutive names have feminine endings. Adjectives and pronouns agreeing with them stay in the masculine. Some teachers call these “transvestite nouns”.

### **ребёнок / дети**

The word ребёнок - “a child” - has the plural form дети - “children”.

### **Они родились в Ленинграде - They were born in Leningrad**

In the past tense, reflexive verbs use regular past tense endings plus the suffix -ся (or -сь after a vowel). There may be stress changes:

Masculine singular:	он / я / ты роди́лся
Feminine singular:	она́ / я / ты роди́лась
Plural:	они́ / мы / вы роди́лись

### **Он был спортсменом? - Was he a sportsman?**

The instrumental case is used with быть - “to be” in the past and future, and with работать - “to work” (in the sense “to work as”):

Он был спортсменом.	He was a sportsman.
Он работал инженером.	He worked as an engineer.
Я работаю учителем.	I work as a teacher.

With быть in the past, use the nominative for a permanent state:

Это был брат Серге́я.	It was Sergey’s brother.
-----------------------	--------------------------

### **Он интересуется театром - He is interested in the theatre**

### **Он занимался спортом - He took part in sport**

The verbs интересоваться - “to be interested in” - and заниматься - “to take part in / to occupy oneself with” are followed by the instrumental.

### **Чем она́ занимается? - What does she do?**

чем is the instrumental of что. See page 140 for the declension of что - “what”, and кто - “who”.

### **умира́ть / умере́ть - to die**

This is irregular in the first person singular of the past perfective tense:

он у́мер - he died	она́ умерла́ - she died	они́ у́мерли - they died
--------------------	-------------------------	--------------------------

### **петь - to sing**

я пою́, ты поёшь, он / она́ поёт, мы поём, вы поёте, они́ пою́т
---

### **танцевáть - to dance**

Most verbs with infinitives in -евать or -овать have a present tense stem in -у:

я танцую́, ты танцу́ешь, он / она́ танцу́ет, мы танцу́ем,	вы танцу́ете, они́ танцую́т
я интересу́юсь, ты интересу́ешься, он / она́ интересу́ется ...	

### **Она́ без рабо́ты - She is without work**

The preposition без takes the genitive case:

без са́хара - without sugar	без меня́ - without me
-----------------------------	------------------------

## Она́ бу́дет до́ма - She will be at home

This is the future tense of быть - "to be":

я бу́ду, ты бу́дешь, он / она́ бу́дет, мы бу́дем, вы бу́дете, они́ бу́дут

### УПРАЖНЕНИЯ

### УРОК 1

#### 1. Ответьте на вопросы

- а. Альбо́м но́вый и́ли ста́рый?
- б. Где умерла́ ба́бушка Зо́и Петро́вны?
- в. Вади́м занима́ется спо́ртом?
- г. У ко́го есть фотогра́фия Людми́лы?
- д. Ско́лько лет Ива́ну?
- е. Зо́я Петро́вна жи́ла в Санкт-Петербу́рге?
- ж. Сестра́ Ива́на рабо́тает?
- з. Какую́ му́зыку лю́бит Зо́я Петро́вна?

#### 2. Найдите ну́жный глаго́л

- а. Зо́я Петро́вна \_\_\_\_\_ альбо́м от ба́бушки.
- б. Ба́бушка Зо́и Петро́вны \_\_\_\_\_ да́вно.
- в. Её́ дядя́ то́же да́вно \_\_\_\_\_.
- г. Пе́тр Степа́нович \_\_\_\_\_ инже́нером.
- д. Вади́м не \_\_\_\_\_ спо́ртом.
- е. Ива́н \_\_\_\_\_ фотогра́фию Людми́лы.
- ж. Де́ти Зо́и Петро́вны \_\_\_\_\_ в Петербу́рге
- з. Зо́я Петро́вна \_\_\_\_\_ класси́ческую му́зыку.
- и. Людми́ла \_\_\_\_\_ погово́рить с Пи́тером.

у́мер  
рабо́тал  
не хо́чет  
получи́ла  
родили́сь  
занима́ется  
хо́чет  
лю́бит  
умерла́

#### 3. Кто есть кто?

- а. Он хорошо́ поёт.
- б. Она́ вы́шла за́муж, когда́ ей бы́ло три́дцать два го́да.
- в. Он да́вно у́мер.
- г. Ему́ три́дцать пять лет.
- д. Она́ не рабо́тает.
- е. Она́ сестра́ Вади́ма.
- ж. Он роди́лся в Санкт-Петербу́рге.
- з. Он бы́л инже́нером.

Вади́м - Га́ля - Та́ня  
Ива́н - Евдоки́я Льво́вна  
Пе́тр Степа́нович - Бори́с  
Серге́й Миха́йлович

#### 4. Составьте словосочетания

вкусный  
три́дцать два  
шестна́дцать  
ма́ленькие  
чай  
мой  
молодо́й  
краси́вая  
наро́дная  
слу́жба  
бе́лые

без са́хара  
но́чи  
де́ти  
му́зыка  
же́нщина  
го́да  
лет  
журнали́ст  
дядя́  
квас  
в а́рмии

**5. Кем они были? Ответьте по образцу**

- а. Пётр Ильич Чайковский
- б. Юрий Алексеевич Гагарин
- в. Александр Сергеевич Пушкин
- г. Джон Кеннеди
- д. Владимир Ильич Ленин
- е. Рудольф Хаметович Нуриев
- ж. Лев Николаевич Толстой

писатель поэт космонавт революционер президент Америки композитор танцор
--

*Образец: а. Чайковский был композитором.*

**ДАВАЙТЕ ПОГОВОРИМ!**

**УРОК 1**

**1. Когда вам было 5/10/15/20/25 и т.д. лет...**

Где вы жили?

Вы играли в футбол, в теннис и т.д.?

(Вы найдёте список видов спорта в учебнике "Руслан 1", урок 10.)

**2. Игра в кругу. Чем вы интересуетесь?**

Первый говорит: "Я интересуюсь музыкой."

Второй говорит: "Он интересуется музыкой, а я интересуюсь спортом."

И т.д.

**3. Коммуникативная задача. "О себе"**

Узнайте у других студентов, где они родились, где родился / родилась их сын, дочь, брат, сестра, отец, мать, и т.д.

Узнайте, где они женились / вышли замуж.

**4. Коммуникативная задача - Вы хорошо танцуете?**

Узнайте у других студентов:

- как они танцуют
- как они поют
- какую музыку они любят / не любят
- какие танцы они любят танцевать
- какие песни они любят петь

<b>Танцы</b>	<b>Музыка</b>
Фокстрот	Классическая
Вальс	Народная
Рок-н-ролл	Популярная (Поп)
Твист	Джаз
Танго	
Казачок	

**5. Работа в парах**

Посмотрите на рисунки (стр. 9). Прослушайте ещё раз диалоги и решите, кто есть кто.



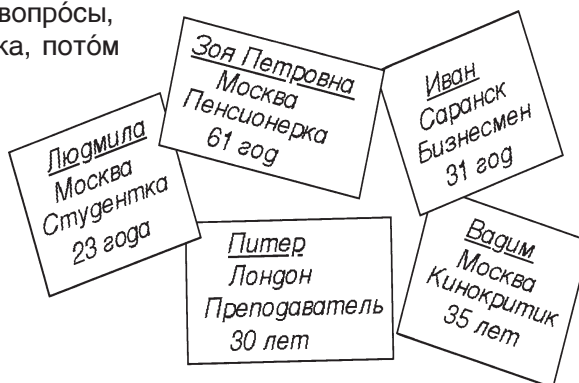
**6. Герои нашего учебника. Работа в парах**

Что вы знаете о наших героях? Попробуйте запомнить:

Затем задайте друг другу вопросы, сначала с помощью учебника, потом самостоятельно.

Например:

- Иван из Москвы?
- Нет, он из Саранска.
- Вадим бизнесмен?
- Нет, он кинокритик.
- Сколько лет Ивану?
- Ему тридцать один год.
- И т.д.



**7. Коммуникативная задача**

Принесите в класс фотографии своей семьи и расскажите о них. Задайте друг другу вопросы о семье. Потом расскажите другим студентам о том, что вы узнали друг о друге.

**8. Языковая игра - Я люблю красную икру**

Преподаватель показывает предметы или картинки. Студенты смотрят на предметы и запоминают их. Затем преподаватель кладёт предметы в сумку.

Начинается разговор:

- У вас в сумке есть красная икра?
- Да, есть.
- Хорошо, я очень люблю красную икру! Дайте, пожалуйста, красную икру!

красная икра  
чёрная икра  
русская водка  
французское вино  
английское пиво  
фруктовый сок  
чёрный хлеб  
грузинский чай  
и т.д.

**9. Достопримечательности Санкт-Петербурга**

Посмотрите на фотографии на странице 8.

Решите, что есть что:

Медный Всадник - Крейсер "Аврора" - Петропавловская крепость  
Театр в Эрмитаже - Дворцовая площадь - Исаакиевский собор.

**ДАВАЙТЕ ПОСЛУШАЕМ!**

Прослушайте диалог и ответьте на вопросы



- а. Зоя Петровна думает, что Иван женат?
- б. Сколько лет Ивану?
- в. У Ивана есть квартира?
- г. Зоя Петровна хорошо знает семью своей сестры в Саранске?

**ПИШИТЕ!**

Напишите два сочинения

- а. "Моя семья"
- б. "Герои нашего учебника"

**Что вы знаете о Санкт-Петербурге? Постарайтесь ответить на следующие вопросы:**

- а. Каково население города?
- б. Санкт-Петербург находится на море?
- в. Кто основал Санкт-Петербург?
- г. Что такое «белые ночи»?
- д. Что такое Эрмитаж?
- е. Почему город иногда называют «Северная Венеция»?
- ж. Как назывался этот город в советский период?

**Теперь прочитайте текст. Там вы найдёте ответы.**



8

### **САНКТ-ПЕТЕРБУРГ**

Санкт-Петербург - очень красивый и интересный город. Его основал в 1703 году царь Пётр Первый как новую столицу России. Памятник Петру можно увидеть на берегу реки Невы недалеко от Исаакиевского собора. Пётр назвал новый город «Санкт-Петербург».

Но город несколько раз менял своё название. Во время первой мировой войны его называли «Петроград». И именно как Петроград он встретил Октябрьскую революцию. После смерти Ленина в 1924 году городу дали название «Ленинград». Потом в 1991 году ему решили вернуть название - «Санкт-Петербург».

Сейчас Санкт-Петербург - второй после Москвы город России. Там живёт около пяти миллионов человек. Это крупный индустриальный и культурный центр, важный морской порт.

В Санкт-Петербурге много рек и каналов, и вокруг него около сорока островов. Поэтому его и называют иногда «Северная Венеция», а его символом является корабль.

В городе много музеев, театров, парков и садов. Там также находится самый большой музей России - Эрмитаж. Он известен во всём мире. В его коллекции - картины Леонардо да Винчи, Рафаэля, Рембранта, французских импрессионистов.

Санкт-Петербург особенно красив в период белых ночей. В июне и в начале июля солнце едва заходит, и ночью светло, как днём.

Можно приехать в Санкт-Петербург поездом или на машине из Москвы. В городе также есть международный аэропорт. Но, конечно, самое приятное путешествие будет на корабле.



Па́мятник Петру́ Пёрвому «Медный Всадник»

**Отрывок из поэмы Пúшкина  
«Медный Всадник»:**

Люблю тебя, Петра творенье,  
Люблю твой стрóгий, стрóйный вид,  
Невы́ державное теченье,  
Береговóй её гранит,  
Твои́х оград узóр чугу́нный,  
Твои́х задумчивых ночей  
Прозра́чный сума́к, блеск безлу́нный,  
Когда́ я в ко́мнате моёй  
Пишу́, читаю без лампады,  
И ясны спящие громады  
Пусты́нных у́лиц, и светла́  
Адмиралтёйская игла́, ...

И не пуска́я тьму́ ночную́  
На золотые небеса́,  
Одна́ заря́ сменить дру́гую  
Спешит, дав но́чи полчаса́.

I love you, creation of Peter, I love  
your stern, elegant view, the majestic  
flow of the Neva, her granite bank,  
the iron pattern of your railings, the  
transparent twilight, the moonless  
glow of your pensive nights, when in  
my room I am writing, reading  
without a lamp, and the sleeping  
buildings of your desolate streets  
are clearly visible, and the Admiralty  
spire is lit up, ...

And without letting the dark of the  
night on to the golden skies,  
one dawn hurries to relieve the other,  
giving half an hour to the night.



9

*The full recording, text and translation of this  
epic poem is available from Ruslan Limited  
either as an audio CD or as an interactive  
CDRom. [www.ruslan.co.uk/advanced.htm](http://www.ruslan.co.uk/advanced.htm)*



Портрёт Пúшкина.  
П.Ф. Соколов, 1836.

**Алекса́ндр Серге́евич Пúшкин**

Вели́кий ру́сский поёт. Родился  
в Москвё в 1799 году́ в дворянской  
семье́. Учился в лицее́ в Ца́рском  
Селе́. Написа́л мно́жество рассказов,  
стихотворений и поэм, включая́  
«Руслан и Людмила́», «Цыга́ны»,  
и рома́н в стиха́х «Евге́ний Оне́гин».  
Пúшкин был бли́зок к декабри́стам  
и не́сколько раз был отпра́влен  
в ссы́лку за антиправительственные  
стихи́.

Он был убит на дуэли в 1837 году́.



10

## ОТВЕТЫ К УПРАЖНЕНИЯМ

When you are asked to write your own answer there are often several possibilities. In these cases we give just one possible correct answer. For “я” and “ты” we have used the masculine agreement.

### Урок 1 - УПРАЖНЕНИЯ

- а) Он старый. б) В Ленинграде / В Санкт-Петербурге. в) Нет. г) У Вадима.  
д) Ему 35 лет. е) Да. ж) Нет. з) Классическую музыку и русскую народную музыку.
- а) получила. б) умерла. в) умер. г) работал. д) занимается. е) хочет. ж) родился.  
з) любит. и) не хочет.
- а) Борис. б) Евдокия Львовна. в) Сергей Михайлович. г) Иван. д) Таня. е) Галья.  
ж) Вадим. з) Пётр Степанович.
- вкусный квас / тридцать два года / шестнадцать лет / чай без сахара / маленькие дети  
мой дядя / молодой журналист / красивая женщина / народная музыка /  
служба в армии / белые ночи
- а) Чайковский был композитором. б) Гагарин был космонавтом. в) Пушкин был поэтом.  
г) Кеннеди был президентом Америки. д) Ленин был революционером.  
е) Нурiev был танцором. ж) Толстой был писателем.

### Урок 1 - ДАВАЙТЕ ПОСЛУШАЕМ!

- а) Нет. б) 31 год. в) Мы не знаем. г) Нет.

### Урок 1 - ДАВАЙТЕ ПОЧИТАЕМ!

- а) Население города около пяти миллионов человек. б) Да. в) Пётр Первый.  
г) Это когда солнце едва заходит и ночью светло, как днём. д) Это самый большой  
музей России. е) Потому что много каналов. ж) Сначала Петроград, потом Ленинград.

## ТЕКСТЫ ДИАЛОГОВ “ДАВАЙТЕ ПОСЛУШАЕМ!”

### Урок 1

- Людмила: Зоя Петровна, а у Ивана есть жена?  
Зоя Петровна: Ну что ты, Люда. Я думаю, что он ещё не женат.  
Людмила: А сколько ему лет?  
Зоя Петровна: Тридцать один год.  
Людмила: А где он живёт?  
Зоя Петровна: Я думаю, что он живёт с мамой в Саранске.  
Но я не уверена в этом.  
Людмила: Значит, у него нет квартиры?  
Зоя Петровна: Я не знаю. А почему ты спрашиваешь? Он что?  
Приглашал тебя в гости?  
Людмила: Может быть.  
Зоя Петровна: К сожалению, я знаю так мало о семье своей сестры  
в Саранске. Это очень плохо!